



Universitat Autònoma de Barcelona

Facultat de Traducció i d'Interpretació

Convocatòria de beca de suport al Màster Traducció, interpretació i estudis interculturals

Curs 2011-2012

1. Preàmbul

D'acord amb el *Reglament d'ajuts de col·laboració per a estudiants de la UAB* (en endavant el *Reglament*), aprovat pel Consell de Govern el dia 9 de juny de 2008, es convoca 1 ajut de col·laboració amb la Facultat de Traducció i d'Interpretació de la UAB per al curs 2011-2012.

2. Bases de la convocatòria

Les Bases reguladores per a la concessió d'ajuts de col·laboració amb la UAB per al curs 2011-2012, per les quals es regeix la present convocatòria, es van aprovar a la sessió de la Comissió d'Afers d'Estudiants del dia 16 de març de 2011.

Tal i com estableixen les bases reguladores, a la present convocatòria ha de figurar la següent informació:

- a. La documentació que cal presentar, el termini i el lloc de presentació (Annex I).
- b. Les característiques de l'ajut, incloent el període de col·laboració, l'assignació dinerària, els plans de formació de cada ajut, el responsable que tutoritzarà les persones beneficiàries, les tasques que hi seran associades i els requisits necessaris per a desenvolupar-les (Annex II).

Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), 13 de setembre de 2011

Annex I: Calendari de la convocatòria i documentació a presentar.

1. El calendari de la convocatòria és el següent:

- a) El termini de presentació de sol·licituds començarà el 13 de setembre i finalitzarà el 15 de setembre de 2011. El fet de presentar la sol·licitud implica l'acceptació de la totalitat de les condicions establertes a la present convocatòria, a les Bases i al Reglament.
- b) En el cas que manqui alguna documentació, la persona interessada haurà de fer-la arribar com a màxim el 16 de setembre.
- c) La llista de candidatures amb el currículum avaluat com a APTE es publicarà el 18 de setembre de 2011 a la pàgina web de la Facultat de Traducció i d'Interpretació (www.uab.cat/traduccioninterpretacio/).
- d) La resolució provisional de la convocatòria es publicarà el dia 25 de setembre de 2011 a la pàgina web de la Facultat de Traducció i d'Interpretació (www.uab.cat/traduccioninterpretacio/).

2. La documentació que hauran de presentar els / les sol·licitants és la següent:

- a) El full de sol·licitud, que trobaran al web www.uab.cat/traduccioninterpretacio/, degudament emplenat.
- b) Una fotocòpia del DNI, NIE o Passaport del sol·licitant, segons s'escaigui.
- c) Una fotocòpia de la pàgina del compte o llibreta en què consti complet el Codi Compte Client en el qual vol que s'ingressi l'import de l'ajut, on el sol·licitant ha de figurar com a titular o com a beneficiari.
- d) El currículum que demostrï la seva adequació als requisits de l'ajut que sol·licita (vegeu Annex III).
- e) Els alumnes de doctorat o de màster universitari (oficial) que no tinguin expedient obert a la UAB, hauran d'aportar el seu expedient acadèmic de la universitat d'origen. En el cas dels alumnes que hagin cursat estudis en universitats estrangeres, caldrà que aportin la taula d'equivalències de qualificació. Si no fos així, es valorarà el seu expedient amb 5,5 punts.

3. La documentació s'haurà de presentar a la Gestió Acadèmica de la Facultat de Traducció i d'Interpretació (o qualsevol altre punt de registre) de la Universitat Autònoma de Barcelona:

Universitat Autònoma de Barcelona
Facultat de Traducció i d'Interpretació
Campus Universitari
08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)

Annex II: Característiques de l'ajut convocat

Denominació	Suport al Màster Traducció, interpretació i estudis interculturals
Nombre d'ajuts	1
Ubicació	Facultat de Traducció i d'Interpretació
Hores dedicació	3 hores al dia/15 hores setmanals
Adreça	FTI, Campus de la UAB a Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)
Durada	10 mesos
Distribució horària	Preferentment al matí, però s'acordarà amb el coordinador del Màster
Borsa d'Ajut	3.748,50 € (Import mensual 374,85 - pagament trimestral)
Responsable del servei	Francesc Parcerisas Vázquez
Tutor	Francesc Parcerisas Vázquez
Destinatari/Destinatàries	Estudiants de la Facultat de Traducció i d'Interpretació de la UAB, preferentment de màster oficial o doctorat de Traducció i Estudis Interculturals.
Mèrits a tenir en compte	<ul style="list-style-type: none"> • Capacitat de relació amb els estudiants • Coneixement elevat del català, de l'anglès i d'una altra llengua estrangera (hauran de demostrar aquest coneixement, mitjançant el procediment que s'estableixi) • Coneixement dels serveis que la universitat pot oferir als estudiants estrangers • Coneixement dels processos administratius que una persona estrangera ha de dur a terme una vegada arriba a la UAB • Coneixements en gestió de bases de dades (Access), • full de càlcul (Excel), Powerpoint i Internet
Entrevista Prèvia	Sí
Competències a desenvolupar	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicació escrita i oral. • Treball en equip. • Afavoriment de la capacitat de relació. • Autonomia i capacitat de prendre decisions. • Millora de les capacitats organitzatives.
Pla de formació	<ul style="list-style-type: none"> • Curs sobre seguretat i prevenció. • Cursos de formació general en els àmbits que impliquen les activitats de col·laboració.
Activitats de col·laboració	<ul style="list-style-type: none"> • Donar suport a les classes pràctiques. • Col·laborar en la preparació de materials docents. • Col·laborar amb la supervisió dels treballs dels estudiants. • Col·laborar en sessions de tutoria i d'orientació als estudiants de nou accés. • Altres que determini el seu responsable i que no impliquin responsabilitats docents no delegables. • Recollida de dades i estadístiques.